



Kúpna zmluva

uzavretá podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 25/2006 Z. z.“)
(ďalej aj len „zmluva“)

ZMLUVNÉ STRANY

Predávajúci:

Porsche Slovakia, spol. s r.o.
Vajnorská 160, 831 04 Bratislava
Ing. Roman Bujna, konateľ
31362788

zastúpený:

IČO:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

Zapísaný v:

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.,
oddiel: Sro, vložka č.: 6133/B

(ďalej len „predávajúci“)

a

Kupujúci:

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
Župné námestie 13
813 11 Bratislava 1
JUDr. Ľubomíra Vrobelová, vedúca služobného úradu
00 166 073

zastúpený:

IČO:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

IBAN

SWIFT

(ďalej len „kupujúci“)

(ďalej len „zmluvné strany“)

Článok I.

ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Táto kúpna zmluva sa uzatvára na základe a za podmienok dohodnutých v Rámcovej dohode č. p. OVO2-2014/000047-007 účinnnej od 5.3.2014 uzatvorenej medzi predávajúcim a Slovenskou republikou zastúpenou Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky.
2. Predávajúci je hromadným dovozcom vozidiel továrenskej značky Volkswagen výrobcu Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, Nemecko (Volkswagen AG, DEU) na základe osvedčenia hromadného dovozcu vozidiel č.0227 vydaného Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky pod č.k. 5212-2100/2006 zo dňa 15.06.2006, v zmysle rozhodnutia Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky o schválení zmeny v Osvedčení hromadného dovozcu č.0227 vydaného dňa 5.12.2007 pod č.k. 120544/2007-ŠDÚ/z. 51523 a v zmysle rozhodnutia



Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky o schválení zmeny
v Osvedčení hromadného dovozcu č.0227 vydaného dňa 2.11.2012 pod č.k.
23252/2012/ŠDÚ/z. 61940.

Článok II. PREDMET ZMLUVY

1. Predávajúci sa zaväzuje predat' a dodať, a kupujúci sa zaväzuje prevziať a zaplatiť kúpnu cenu za nasledujúce motorové vozidlo továrenskej značky a typu Volkswagen T5 (ďalej aj len „predmet zmluvy“), výlučne do svojho vlastníctva za podmienok ďalej v tejto zmluve dohodnutých:

P.č.	Model	Počet ks
1.1.	Volkswagen T5	1

2. Predmet zmluvy podľa bodu 1. tohto článku kúpnej zmluvy bude dodaný vo vyhotovení a s výbavou podľa prílohy č.1 – Technická špecifikácia motorového vozidla, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto kúpnej zmluvy.
3. Súčasťou výbavy vozidla je:
- a) povinná výbava,
 - b) sada základného náradia,
 - c) platné osvedčenie o evidencii preukazujúce schválenie vozidla pre premávku na pozemných komunikáciách v slovenskom jazyku vydané podľa § 23 zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - d) návod na obsluhu a údržbu vozidla, vrátane dodávanej výbavy a príslušenstva, v slovenskom jazyku,
 - e) servisná knižka v slovenskom jazyku.

Článok III. KÚPNA CENA

1. Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 18/1996 Z. z.“) a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. Kúpna cena (s DPH, aj bez DPH) a jej podrobná špecifikácia je obsahom prílohy č.2 – Cenová kalkulácia – konečná cena vozidla, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Cena je dohodnutá ako konečná.
3. Cenou sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov, komplexného zabezpečenia služieb spojených s dodávkou tovaru, vrátane dopravy do miesta plnenia uvedeného v čl. V. ods. 2 kúpnej zmluvy (náklady na dopravu, poistenie a ostatné náklady spojené s dodávkou tovaru) a vrátane vykonania predpredajného servisu, záručného a pozáručného autorizovaného servisu, údržby a opravy predmetu zmluvy.

Článok IV. PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Vlastná platba bude realizovaná prevodným príkazom prostredníctvom finančného ústavu kupujúceho, na základe predávajúcim vystavenej faktúry, po prevzatí predmetu zmluvy kupujúcim. Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu. Súčasťou faktúry je preberací-odovzdávací protokol.
2. Obálka, v ktorej bude faktúra odoslaná, musí byť označená „FAKTÚRA“. Faktúra musí byť odoslaná doporučené.

Článok V. DODACIE PODMIENKY

1. Predmet zmluvy uvedený v čl. II. ods. 1 tejto kúpnej zmluvy bude dodaný, na základe preberacieho-odovzdávacieho protokolu (ďalej len „preberací protokol“). Termín dodávky je stanovený najneskôr do dvoch (2) mesiacov od nadobudnutia účinnosti kúpnej zmluvy.
2. Odovzdanie a prevzatie bude vykonané poverenými zástupcami kupujúceho a predávajúceho v mieste plnenia. Miestom plnenia je: Vajnorská 160, 831 04 Bratislava.
3. Predávajúci je povinný vyrozumieť zástupcu kupujúceho (doporučeným listom alebo overeným faxom) o pripravenosti predmetu zmluvy k odovzdaniu - prevzatiu, najneskoršie 3 dni vopred.
4. Pri prevzatí predmetu zmluvy podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán preberací protokol, podpísaním ktorého sa považuje vozidlo za prevzaté.

Článok VI. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Kupujúci má povinnosť prevziať predmet zmluvy v deň určený predávajúcim pri splnení podmienky uvedenej v článku V. ods. 4. tejto zmluvy a zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.
2. Predávajúci je povinný umožniť kupujúcemu dôkladné oboznámenie sa s predmetom zmluvy, dodať predmet zmluvy kupujúcemu v plnom rozsahu a množstve, v dohodnutom termíne, v bezchybnom stave a dohodnutej kvalite, vyhotovení a výbave a umožniť jeho prevzatie.
3. Predávajúci je povinný pred odovzdaním predmetu zmluvy zabezpečiť vykonanie predpredajného servisu a pri odovzdávaní predmetu kúpy predviesť funkčnosť dodávaného vozidla a toto protokolárne odovzdať poverenému zástupcovi kupujúceho v mieste plnenia.

Článok VII. ZÁRUKA A ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU

1. Na dodávaný predmet zmluvy vrátane príslušenstva a výbavy je dohodnutá záručná doba 3 rokov alebo najazdených 100 tis. km, podľa toho čo nastane skôr. Na prehrdzavenie karosérie je záruka 6 rokov a na lak 3 roky. Záruka začína plynúť odo dňa prevzatia tovaru kupujúcim (od dátumu predaja uvedeného v servisnej knižke a na preberacom – odovzdávacom protokole).

2. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví chyba materiálu alebo výrobná vada, je predávajúci povinný poškodené diely opraviť alebo vymeniť, čo bude vykonané bez úhrady najneskoršie do 30 dní od reklamovania vady.
3. Predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť za vady, ktoré boli spôsobené neodbornou prevádzkou, obsluhou a údržbou, používaním v rozpore s návodom na použitie, resp. s obvyklým spôsobom užívania vozidla alebo užívaním nezodpovedajúcich prevádzkových kvapalín a ďalších médií používaných v súvislosti s prevádzkou vozidla.
4. Nebezpečenstvo škody v dodávke (nekompletnosť, poškodenie vozidla) prechádza na kupujúceho v deň podpisu preberacieho protokolu predmetu zmluvy kupujúcim. Kupujúci si vyhradzuje právo neprevziať vozidlo poškodené alebo inak nekompletné.
5. V prípade reklamácií predmetu zmluvy sa postupuje podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

Článok VIII. SERVISNÉ PODMIENKY

1. Predpredajný servis zabezpečí predávajúci na vlastné náklady vo svojich servisných strediskách.
2. Súčasťou dodávky je garancia vykonávania záručného a pozáručného autorizovaného servisu, údržby a opráv vo vlastných servisných strediskách alebo servisných strediskách zmluvných partnerov.
3. Predávajúci zabezpečí dodávku originálnych náhradných dielcov a príslušenstva a ostatných dodávaných komponentov základnej a doplnkovej výbavy, najmenej po dobu 10 rokov.

Článok IX. ZMLUVNÉ POKUTY A ÚROKY Z OMEŠKANIA

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodaním predmetu zmluvy v dohodnutej lehote, vzniká kupujúcemu právo účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z kúpnej ceny za predmet zmluvy za každý aj začatý deň omeškania.
2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry, vzniká predávajúcemu právo účtovať kupujúcemu úroky z omeškania v zmysle nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka, z fakturovanej ceny, za každý aj začatý deň omeškania úhrady faktúry.
3. V prípade omeškania predávajúceho so splnením povinnosti odstrániť vady predmetu zmluvy podľa čl. VII. ods. 2. tejto zmluvy, zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 20,--€ za každý aj začatý deň omeškania až do jej odstránenia.

Článok X. VLASTNÍCKE PRÁVO

Vlastnícke právo k predmetu zmluvy prechádza na kupujúceho po riadnom uhradení kúpnej ceny za predmet zmluvy a pripísaní finančných prostriedkov na účet predávajúceho.

Článok XI. ZÁNIK ZMLUVY

1. Kupujúci je oprávnený okamžite odstúpiť od zmluvy, keď sa pre predávajúceho stalo splnenie podstatných zmluvných povinností úplne nemožným.
2. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne od zmluvy odstúpiť a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností budú považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípade zásahu vyššej moci, napr. neočakávanej a nepredvídateľnej udalosti, alebo rozhodnutia orgánu štátnej správy Slovenskej republiky.
3. Zmluvu je možné zrušiť dohodou zmluvných strán.

Článok XII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Kupujúci poveruje svojho zástupcu na rokovanie vo veciach zmluvných a prevzatia predmetu zmluvy v osobe Mgr. Lenka Slezáková, lenka.slezakova@justice.sk, tel. 02/ 593 53 598, mob. 0915 839 496.
2. Predávajúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach akvizície kúpnej zmluvy v osobe Ing. Peter Mitura, peter.mitura@porsche.sk, 02/ 49 262 615.
3. Zmluvu možno dopĺňať alebo meniť iba formou písomných dodatkov ku kúpnej zmluve, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
5. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach s platnosťou originálu. Predávajúci obdrží dve vyhotovenia tejto zmluvy a kupujúci obdrží štyri vyhotovenia tejto zmluvy.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť prednostne rokovaním o novej dohode, inak v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa so zmluvou oboznámili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave

V Bratislave

Za predávajúceho:

Za kupujúceho:

PORSCHE
Ing. Roman Bujna
konateľ
Vajnianská 4 Bratislava
IČO 31 382 788, IČL
Reg. OSBA I., Odd.: Sro, v. c. 0733/15-17.

JUDr. Ľubomíra Vrobelová
vedúca služobného úradu

Príloha č.1 - Technická špecifikácia motorového vozidla

1.1 Vozidlo v požadovanom základnom vyhotovení:

Volkswagen T5 Caravelle Comfortline 2.0 BiTDI DS7 4Motion 132 kW

Farebné vyhotovenie:

karoséria- perleťová farba- čierna Deep (2T2T)

Interiér- potahy Timo (RF) antracit- šedá

Karoséria:

Samonosná, celokovová (oceľová plne pozinkovaná) 4 dverová, 8 miest na sedenie, presklená.

Motor:

Vpredu, vznetový, radový 4 - valcový s kvapalinovým chladením;

Emisná trieda: EURO 5.;

Palivo: motorová nafta;

Maximálny výkon: **132 kW**;

Krútiaci moment: **400 Nm**;

Jazdné vlastnosti:

Maximálna rýchlosť: **188 km/hod.**

Pohon:

Druh: pohon všetkých kolies 4Motion

Prevodovka:

Automatická, dvojspojková 7-stupňová.

Brzdy: predná/zadná kotúčová;

Rozmery, hmotnosti a objemy:

Rázvor: **3400 mm**;

Vonkajšie rozmery: Dĺžka: **5292 mm**;

Šírka: **1.904 mm**;

Výška: **1990 mm**;

Vnútorná výška: **1410 mm**;

Celková príp. hmotnosť: **3080 kg**;

Užitočná hmotnosť: **693 kg**;

Objem palivovej nádrže: **80 l.**

Povinné vybavenie vozidla:

Povinná výstroj a výbava stanovená pre daný druh vozidla (v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov):

- Výstražný trojuholník;
- Ťažné lano;
- Lekárnička;
- Hasiaci prístroj;

- Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom bez loga;
- Rezervné koleso (plnohodnotné rezervné koleso oceľové).

Minimálne (povinne požadované) vybavenie vozidla:

- Posilňovač riadenia,
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant,
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľné sedadlo vodiča s bedernou opierkou,
- Centrálné zamykanie s diaľkovým ovládaním;
- ABS – antiblokovací brzdový systém,
- ESP – elektronický stabilizačný program s asistentom rozbehu do kopca s elektronickou uzávierkou diferenciálu ,
- ASR – protipreklzový systém,
- Airbag vodiča a spolujazdca (spolujazdca s deaktiváciou),
- Tretie brzdové svetlo,
- Opierky hlavy všetkých sedadiel, nastaviteľné,
- Otáčkomer,
- Imobilizér,
- Hodiny,
- Stierač čelného skla,
- Trojbodové bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách,
- Predné svetlomety do hmly,
- Manuálna klimatizácia,
- Rádio s CD prehrávačom + anténa a 2 reproduktory ozvučenie vozidla,
- Signalizácia zapnutých svetiel,
- Zásterky za kolesami vpredu a vzadu,
- Bočné posuvné dvere vpravo v smere jazdy
- Zadné výklopné dvere smerom nahor s vyhrievaným presklením, stieračom a ostrekovačom,
- Sada gumených rohoží na podlahu,
- Sada 4 ks zimných pneumatík na oceľových diskoch.
- Zadné svetlo do hmly
- Automatické zapnutie denných svetiel
- Príprava na strešný nosič
- Filter pevných častíc DPF(motory TDI)
- Gumová podlaha
- Ukazovateľ optimálneho prevodového stupňa
- Determálne okná kabíny
- Peľový a prachový filter
- Zamykateľná skrinka pred spolujazdcom
- Osvetlene priestoru pre pasažierov
- Kotviace oká 6x
- Tónované okná

Voliteľné doplnkové príslušenstvo a výbava pre osobný automobil vyššej strednej triedy so zážihovým motorom:

Metalická/perleťová farba
 Elektricky ovládané posuvné dvere
 Akustický parkovací systém (parkovacie senzory min. vzadu)
 Automatická klimatizácia
 Trojsedadlo v 2. rade sedadiel

Bi-Xenónové svetlomety
Tempomat

Zvláštne doplnkové príslušenstvo a výbava:

Interiér s obložením vnútorného priestoru a zvýšenou ergonómiou (napr. laktové a bederné opierky, sedadlo vodiča komfortné, vhodné pre dlhé cesty, celoplošné obloženie interiéru poťahom či plastom, tónované okná, roletky proti slnku, kobercová podlaha)

RÁZVOR:

Príplatok za väčší rázvor vozidla, ako rázvor vozidla v ponúkanom základom vyhotovení- 3400 mm

VZNETOVÝ MOTOR:

Príplatok za vznetový motor s vyšším výkonom ako je min. 70 kW a vyšším krútiacim momentom ako je min. 230 Nm, t.j. ako je vznetový motor ponúkaný v požadovanom základnom vyhotovení - **132 kW/400 Nm**

POHON KOLIES:

Príplatok za pohon kolies so zapínateľným/stálym pohonom všetkých kolies- 4Motion

Automatická prevodovka:

Príplatok za automatickú prevodovku- DSG

Servis:

Grátis servisné prehliadky a úkony podľa pokynov výrobcu v priebehu 150 000 km alebo 5 rokov podľa toho čo nastane skôr.

Príloha č. 2- Cenová kalkulácia- konečná cena

1.1 Volkswagen Caravelle Comfortline 2.0 BiTDI DS7 4Motion 132 kW, čierna deep perleťová (kód 2T2T)

P.č.	Názov položky	Merná jednotka	Jednotková cena v EUR bez DPH	Sadzba DPH v %	Výška DPH v EUR	Cena celkom v EUR s DPH
1.	SKUPINA I. POVINNÉ Automobil triedy veľkých MPV (segment „H“ podľa klasifikácie použitej v štatistike ZAP SR) so vznetrovým motorom s pevnou a minimálnou výbavou.	kus	23000	20	4600	27600
2	SKUPINA I. POVINNÉ Interiér s obložením vnútorného priestoru a zvýšenou ergonómiou (napr. laktové a bederné opierky, sedadlo vodiča komfortné, vhodné pre dlhé cesty, celoplošné obloženie interiéru potahom či plastom, tónované okná, roletky proti slnku, kobercová podlaha)	súprava Caravelle	6953	20	1390,6	8343,6
3	SKUPINA I. POVINNÉ Príplatok za väčší rázvor vozidla, ako rázvor vozidla v ponúkanom zákl. vyhotovení.	Kus T5 LR 3400 mm	900	20	180	1080
4	SKUPINA I. FAKULTATÍVNE Príplatok za vznetrový motor s vyšším výkonom ako je min. 70 kW a vyšším krútiacim momentom ako je min. 230 Nm.	2.0 BiTDI 132kW 400Nm	8016	20	1603,2	9619,2
5	SKUPINA I. FAKULTATÍVNE Príplatok za pohon kolies so zapínateľným/stálym pohonom všetkých kolies.	Kus 4Motion	3012	20	602,4	3614,4
6	SKUPINA I. FAKULTATÍVNE Príplatok za automatickú prevodovku	Kus DSG	1737	20	347,4	2084,4
7	SKUPINA I. FAKULTATÍVNE Metalická/perleťová farba	Kus Metalíza	754	20	150,8	904,8
8	SKUPINA I. FAKULTATÍVNE Elektricky ovládané posuvné dvere	kus	1011	20	202,2	1213,2
9	SKUPINA I. FAKULTATÍVNE Akustický parkovací systém (parkovacie senzory min. vzadu)	Park. senzory vpredu a vzadu	549	20	109,8	658,8
10	SKUPINA I. FAKULTATÍVNE Automatická klimatizácia	Kus	951	20	190,2	1141,2
11	SKUPINA II. FAKULTATÍVNE Trojsedadlo v 2. rade sedadiel	Trojsedadlo v 2. rade, úzke	784	20	156,8	940,8
12	SKUPINA I.	kus	1200	20	240	1440

	FAKULTATÍVNE Bi-xenónové svetlomety					
13	SKUPINA I. FAKULTATÍVNE Tempomat	kus	270	20	54	324
14	Grátis servisné prehliadky podľa výpočtu uvedeného v rámcovej zmluve v rozsahu podľa servisnej knižky pre priebeh 150 000 km /5 rokov/ 5 prehliadok (podľa toho čo nastane skôr)		0	20	0	0
Cena celkom			49137	260	9827	58964,4
Zľava						12464,4
Cena po zľave						46500

V Bratislave 11.11.2017

V Bratislave

Za predávajúceho:

Za kupujúceho:

Ing. Roman Bujna
konateľ

JUDr. Ľubomíra Vrobelová
vedúca služobného úradu

SLOVAKIA
IČO: 160, 831
IČ DPH: 2788, IČ DPH
IČ Odd. Sro, vč. 6133/B -17-